

Estilo Chicago – Cómo citar Películas, episodios de televisión, músicas, discursos

Grabaciones Audiovisuales/Multimedias

Esta entrada explica cómo citar películas, series de televisión y otros materiales audiovisuales. Las citas para medios audiovisuales grabados generalmente incluyen parte (o la totalidad) de la siguiente información:

- nombre de la persona principal responsable del contenido de la grabación (compositor, escritor, intérprete, etc.),
- un título,
- compañía discográfica o nombre del editor,
- número de identificación,
- una indicación del medio (DVD, videocasete, etc.)
- y una fecha de copyright y/o producción/actuación.

Las entradas para el material grabado encontrado en línea también deben incluir un DOI o URL. Para obtener materiales audiovisuales basados en Internet, **como citar videos de YouTube**, consulte la página **citas de fuentes web en Estilo Chicago**.

Tenga en cuenta que los ejemplos a continuación están en formato de Notas al pie de página y Bibliografía.

Modelo general para citar películas, televisión y otros medios grabados en el estilo de Chicago

El orden de los elementos enumerados, y si se incluirán o no, depende no solo de la naturaleza de la fuente, sino también de si se cita una parte o toda la fuente, y si un contribuyente particular es el foco de la cita.

Notas al pie de página

Toda la obra

Nombre Apellido, *Título del trabajo*, dirigido/interpretado por Nombre Apellido (Año de lanzamiento original; Ciudad: Estudio/Distribuidor, año de lanzamiento del video), medio.

Episodio

Título del trabajo, número de episodio, «*Título del episodio*», dirigido / escrito / interpretado por Nombre Apellido, emitido Mes día, año, en Nombre de red, URL.

Referencias/Bibliografía

Toda la obra

Apellido nombre. *Título del trabajo*. dirigido/interpretado por Nombre Apellido. Año de lanzamiento original; Ciudad: Estudio / Distribuidor, año de lanzamiento del video. Medio.

Episodio

Apellido, Nombre, dir. *Título del trabajo*. Número de temporada, número de episodio, «*Título del episodio*». Emitido mes día, año, en el nombre de la red. URL

Película

Si deseas citar un momento específico de la película en la nota de pie de página, como citaría un número de página en una fuente impresa, puede hacerlo citando la escena, como se muestra en ejemplo abajo (resaltado en amarillo). No es necesario hacerlo en la bibliografía, donde puedes citar toda la película. Use el título de la escena como se indica en el medio en el que se accede; Si los títulos de las escenas no están disponibles, puedes citar el tiempo en el que aparece la escena (por ejemplo *1h02m*).

Nota al pie de página

1. William Shakespeare. «1,000 veces buenas noches», *Romeo y Julieta*, dir. por Randall Wallace (1996; Alameda, CA: Twentieth Century Fox, 1996), DVD.

Referencia/Bibliografía

Shakespeare, William. *Romeo y Julieta*, dirigido por Randall Wallace (1996; Alameda, CA: Twentieth Century Fox, 1996), DVD.

Televisión

El formato para citar un programa de televisión es similar a citar una película. Sólo debes especificar el número y el título del episodio al que se refiere, por supuesto. Además, dado que los programas de televisión son lanzados de manera serial, debes citar por fecha de emisión en lugar de año de lanzamiento.

3. *The One After Joey and Rachel Kiss*, temporada 10, episodio 1, “Friends”, dirigido por Kevin Bright, escrito por David Crane, Marta Kauffman, Andrew Reich y Ted Cohen, interpretado por Jennifer Aniston, Courteney Cox y Matt LeBlanc, transmitido el 25 de septiembre de 2003 por NBC, TV a cable.

Nota: Si está accediendo al programa a través de un servicio de transmisión en lugar de hacerlo a través de medios físicos, puedes utilizar la URL correspondiente. Por ejemplo, en el ejemplo de televisión anterior, si está trabajando desde Netflix, reemplazaría «transmitido el 25 de septiembre de 2003 por NBC, TV a cable» con «disponible en <https://www.netflix.com/title/70153404>».

Grabaciones musicales

Se aplican pautas audiovisuales generales a las grabaciones musicales. Por lo general, las citas musicales sin fecha son inaceptables, pero si deben usarse, se puede sustituir por «s.f.» (sin fecha). Puedes optar por no citar «año de lanzamiento» si es el mismo año que la fecha de grabación. Tenga en cuenta que algunas grabaciones musicales tienen escritores que no son los artistas principales en la canción.

Nota al pie de página

Nombre del grupo/compositor/intérprete, «Título», personal contribuyente, fecha de grabación, compañía o editorial de grabación, número de pista en nombre del álbum, año de lanzamiento, medio.

Referencia/Bibliografía

Nombre del grupo o compositor o intérprete. Título. Personal contribuyente. Fecha de registro. Compañía de grabación o editorial, medio.

Discursos grabados

La grabación de un discurso, conferencia u otro contenido similar debe citarse de la siguiente manera:

Nota al pie de página

1. Nombre Apellido, «Título del discurso», Fecha del discurso, ubicación del discurso, medio, tiempo de ejecución, información sobre dónde se puede encontrar la grabación.

Referencia/Bibliografía

Apellido nombre. «Título del discurso». Fecha del discurso. Localización del discurso. Medio, tiempo de ejecución. Información sobre dónde se puede encontrar la grabación.

Audiolibros o Grabaciones

Citar un audiolibro o algo por el estilo requiere información familiar de las pautas tanto para grabaciones musicales como para medios impresos. Ten en cuenta que el **tiempo de ejecución** abajo es similar al **número de página** al **citar un libro con Estilo Chicago**. El formato es el siguiente:

Nota al pie de página

1. Nombre Apellido, Título, leído por Nombre Apellido (Ciudad: Editorial, año), medio, tiempo de ejecución.

Referencia/Bibliografía

Apellido nombre. Título. Leer por nombre Apellido. Ciudad: Editorial, año. Medio, tiempo de ejecución.

Atención: Si el autor y el lector son la misma persona, reemplace «leído por Nombre Apellido» con «leído por el autor».

Espectáculos en vivo

Obviamente, el lector de un artículo no podrá consultar las presentaciones en vivo de contenido, como obras de teatro, conciertos o similares, y, por lo tanto, no es necesario agregar una entrada bibliográfica. Sin embargo, si por alguna razón necesita usarlo uno como fuente, debes incluir una cita en forma de nota, de la siguiente manera:

Nota al pie de página

1. Título, persona que hayan contribuído, ubicación, fecha.